



Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali

DIPARTIMENTO PER LA SANITA' PUBBLICA VETERINARIA, LA NUTRIZIONE E LA
SICUREZZA DEGLI ALIMENTI
DIREZIONE GENERALE DELLA SANITA' ANIMALE E DEL FARMACO VETERINARIO
Ufficio VIII - Attività Coordinamento PIF-UVAC

Posti d'Ispezione Frontaliera
Loro Sedi

Ambasciata del Cile in Italia
Via Po, 23
Roma
Fax: 06 - 8841452

Assessorati alla Sanità delle
Regioni e della provincia Autonoma di Trento
Servizi Veterinari

Assessorato all'Agricoltura provincia Autonoma
di Bolzano
Servizi Veterinari

Associazioni di Categoria

oggetto: approvazione stabilimenti lumache vive dal Cile.

Si trasmette in allegato l'elenco degli stabilimenti autorizzati dalle Autorità del Cile ad esportare lumache vive in Italia destinate al consumo umano. Tale autorizzazione è stata accettata dalla scrivente Direzione Generale.

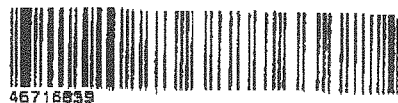
Pertanto, tenuto conto che la Repubblica del Cile è inserita nell'elenco dei paesi terzi autorizzati ad esportare nell'Unione Europea lumache destinate al consumo umano ai sensi della Decisione 2003/812/CE, le partite di lumache vive provenienti dal Cile e dagli stabilimenti elencati nella tabella allegata (allegato 1) potranno essere oggetto di importazioni.

Si informa che tali partite dovranno essere accompagnate dal certificato sanitario che si trasmettano in allegato (allegato 2) debitamente compilato.

Distinti Saluti

Allegato 1: elenco stabilimenti
Allegato 2: certificato sanitario lumache vive

Ministero della Salute
0013641-P-23/07/2009
DGSA



Il Direttore Generale
Letta Fc

Allegato 1

Nome dell'impresa	Numero di registrazione	Specie
Agroindustrial y Ganadera Alamo Blanco Ltda.	04.01	Helix aspersa



**CERTIFICATO SANITARIO PER LE IMPORTAZIONI DI LUMACHE VIVE IN ITALIA DAI
PAESI TERZI, PER IL CONSUMO UMANO**
**CERTIFICADO SANITARIO PARA LA IMPORTACIÓN DE CARACOLÉS VIVOS A ITALIA DESDE UN TERCER
PAÍS, PARA EL CONSUMO HUMANO**

Certificato Sanitario/Certificado Sanitario N° (1) _____

Paese Terzo/Tercer País: _____

Ministero Competente /Ministerio Competente: _____

Servizio Competente /Servicio Competente: _____

I: IDENTIFICAZIONE DELLA PARTITA / IDENTIFICACIÓN DE LA PARTIDA

Specie /Especie: _____

Nome /Nombre Común: _____

Nome scientifico/Nombre Científico: _____

Marchio di identificazione /Marca de Identificación: _____

Natura dell'imballaggio /Tipo de empaque: _____

Numero di colli/Cantidad de cajas: _____

Peso netto/Peso neto: _____

II: ORIGINE DELLA PARTITA /ORIGEN DE LA PARTIDA

Nome e indirizzo completo dello Stabilimento/Nombre y Dirección completa del Establecimiento: _____

Numero di riconoscimento dello stabilimento/Numero de aprobación del establecimiento: _____

III: DESTINAZIONE DELLA PARTITA /DESTINACION DE LA PARTIDA

La partita è spedita da/La partida es expedida desde: _____ il /el _____

Con/Con _____ mezzo di trasporto/(medio de transporte) (2)

Nome e indirizzo del destinatario/Nombre y dirección del destinatario: _____

IV: CERTIFICATO SANITARIO / CERTIFICADO SANITARIO

Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica che la partita sopra descritta/El suscrito, Veterinario oficial, certifica que la partida descrita precedentemente:

- 1) è stata esaminata e non ha mostrato segni clinici di malattia il giorno della partenza/Ha sido examinada y no muestra señales clínicas de enfermedad el día del embarque;
- 2) è stata preparata in condizioni di salubrità in un impianto ufficialmente approvato/Ha sido preparada en condiciones de salubridad en una Planta apropiada y aprobada;
- 3) non è stata trattata con additivi o coloranti e non contiene residui di pesticidi e antiparassitari/No ha sido tratada con aditivos o colorantes y no contiene residuos de pesticidas y antiparasitarios;
- 4) è idonea al consumo umano/Es apta para el consumo humano.

Fatto a/Hecho en _____

Firma del veterinario ufficiale
Firma del Veterinario Oficial (3)

Il/El _____

Timbro/Timbre (3)

Nome e qualifica in stampatello
Nombre y Cargo en Mayúsculas (3)

(1) Un certificato per ogni partita; il certificato originale deve accompagnare la partita fino al punto d'ispezione dell'Unione Europea/Un certificado será emitido con cada partida; el certificado original debe acompañar el producto hasta el Punto de Inspección a la entrada a la Unión Europea.

(2) numero di treno e vagone, camion, volo e nome del traghetto/numero de tren y vagón, contenedor, número de vuelo, nombre de la nave.

(3) firma e timbro devono essere di colore diverso dal testo stampato/La firma y el timbre deberán ser de distinto color al de la impresión del texto.